

Unofficial translation

New York, 21 December 2009

Dear Secretary-General,

I have the honour to refer to article 25, paragraph 3, of the United Nations Convention on the Law of the Sea, signed at Montego Bay on 10 December 1982.

In this respect, I wish to inform you that, in view of the naval exercises that will take place in 2010, the Government of Mexico will temporarily suspend navigation and innocent passage of foreign ships in the areas of its territorial sea and during the periods of time indicated in the annexed document. The suspension, which will be of a temporary nature, is required to protect the safety of navigation, in view of the naval exercises.

In conformity with article 25, paragraph 3, of the United Nations Convention on the Law of the Sea, I would be grateful if this note and the annex to it could be duly published.

I would like to take this opportunity to reiterate the assurances of my highest and distinguished consideration.

Signed  
Claude Heller  
Ambassador  
Permanent Representative to the United Nations

2010 ANNUAL PROGRAMME FOR FIRING RANGES INTENDED FOR THE  
PRACTICES OF SURFACE AND AIR TROOPS ASSIGNED TO DIFFERENT  
PACIFIC COAST COMMANDS

**PROGRAMA ANUAL DE POLIGONOS DE TIRO PARA EL AÑO 2010 DESTINADOS A LAS PRÁCTICAS DE LAS UNIDADES DE SUPERFICIE Y AÉREAS ADSCRITAS A LOS DIFERENTES MANDOS DEL LITORAL DEL OCEANO PACÍFICO.**

UBICACIÓN DEL POLIGONO			P E R I O D O S											
			FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV		
1.- A 17 MN. AL SUR DE PUERTO PEÑASCO, SON.	1.- LAT. 30° 50' 0 N. LONG. 113° 42' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 113° 42' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 113° 31' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 30° 50' 0 N. LONG. 113° 31' 0 W.													
2.- A 4 MN. AL OESTE DE PUNTA COLNETT Y 50 MN. AL SUR DE ENSENADA, BC.	1.- LAT. 31° 04' 0 N. LONG. 116° 30' 0 W.			11		11		11		11		11		11
	2.- LAT. 31° 04' 0 N. LONG. 116° 26' 0 W.			AL		AL		AL		AL		AL		AL
	3.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 116° 26' 0 W.			21		21		21		21		21		21
	4.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 116° 30' 0 W.													
3.- AL SUR DE ISLA GUADALUPE, BC.	1.- LAT. 28° 46' 0 N. LONG. 118° 22' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 28° 46' 0 N. LONG. 118° 12' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 28° 40' 0 N. LONG. 118° 22' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 28° 40' 0 N. LONG. 118° 12' 0 W.													
4.- A 10 MN. AL SUR-SURESTE DE PUNTA LOBOS, SON.	1.- LAT. 27° 05' 0 N. LONG. 110° 28' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 27° 11' 0 N. LONG. 110° 28' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 27° 06' 0 N. LONG. 110° 17' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 27° 00' 0 N. LONG. 110° 17' 0 W.													
5.- SOBRE LOS CERROS EN LA COSTA ORIENTAL DE ISLA MARGARITA EN BAHIA ALMEJAS, AL SUR DE PUERTO CORTES, BCS.	1.- LAT. 24° 28' 7 N. LONG. 111° 48' 3 W.				11			11					11	
	2.- LAT. 24° 28' 7 N. LONG. 111° 47' 1 W.				AL			AL					AL	
	3.- LAT. 24° 27' 4 N. LONG. 111° 48' 3 W.				21			21					21	
	4.- LAT. 24° 27' 4 N. LONG. 111° 47' 1 W.													
6.- AL SUR DE MARIA CLEOFAS, NAY.	1.- LAT. 21° 04' 0 N. LONG. 106° 09' 0 W.			11		11		11		11		11		11
	2.- LAT. 21° 14' 0 N. LONG. 106° 09' 0 W.			AL		AL		AL		AL		AL		AL
	3.- LAT. 21° 14' 0 N. LONG. 106° 23' 0 W.			21		21		21		21		21		21
	4.- LAT. 21° 04' 0 N. LONG. 106° 23' 0 W.													
7.- A 10 MN. AL SURESTE DE LAZARO CARDENAS, MICH	1.- LAT. 17° 47' 0 N. LONG. 102° 00' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 17° 53' 0 N. LONG. 102° 00' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 17° 46' 0 N. LONG. 101° 49' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 17° 42' 0 N. LONG. 101° 53' 0 W.													
8.- A 20 MN. AL SUROESTE DE PUERTO ARISTA, CHIS.	1.- LAT. 15° 46' 2 N. LONG. 093° 40' 0 W.			11		11		11		11		11		11
	2.- LAT. 15° 40' 2 N. LONG. 093° 32' 0 W.			AL		AL		AL		AL		AL		AL
	3.- LAT. 15° 41' 5 N. LONG. 093° 43' 5 W.			21		21		21		21		21		21
	4.- LAT. 15° 35' 5 N. LONG. 093° 35' 7 W.													
9.- A 5 MN. AL SURESTE DE ISLA SANTA CATALINA B.C.S.	1.- LAT. 25° 34' 0 N. LONG. 110° 41' 5 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 25° 34' 0 N. LONG. 110° 30' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 25° 25' 5 N. LONG. 110° 30' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 25° 25' 5 N. LONG. 110° 41' 5 W.													

**MÉXICO, D.F., A 15 DE DICIEMBRE DEL 2009**

**PROGRAMA ANUAL DE POLIGONOS DE TIRO PARA EL AÑO 2010 DESTINADOS A LAS PRÁCTICAS DE LAS UNIDADES DE SUPERFICIE Y AÉREAS ADSCRITAS A LOS DIFERENTES MANDOS DEL LITORAL DEL OCEANO PACÍFICO.**

UBICACIÓN DEL POLIGONO			P E R I O D O S											
			FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV		
1.- A 17 MN. AL SUR DE PUERTO PEÑASCO, SON.	1.- LAT. 30° 50' 0 N. LONG. 113° 42' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 113° 42' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 113° 31' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 30° 50' 0 N. LONG. 113° 31' 0 W.													
2.- A 4 MN. AL OESTE DE PUNTA COLNETT Y 50 MN. AL SUR DE ENSENADA, BC.	1.- LAT. 31° 04' 0 N. LONG. 116° 30' 0 W.			11		11		11		11		11		11
	2.- LAT. 31° 04' 0 N. LONG. 116° 26' 0 W.			AL		AL		AL		AL		AL		AL
	3.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 116° 26' 0 W.			21		21		21		21		21		21
	4.- LAT. 31° 00' 0 N. LONG. 116° 30' 0 W.													
3.- AL SUR DE ISLA GUADALUPE, BC.	1.- LAT. 28° 46' 0 N. LONG. 118° 22' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 28° 46' 0 N. LONG. 118° 12' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 28° 40' 0 N. LONG. 118° 22' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 28° 40' 0 N. LONG. 118° 12' 0 W.													
4.- A 10 MN. AL SUR-SURESTE DE PUNTA LOBOS, SON.	1.- LAT. 27° 05' 0 N. LONG. 110° 28' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 27° 11' 0 N. LONG. 110° 28' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 27° 06' 0 N. LONG. 110° 17' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 27° 00' 0 N. LONG. 110° 17' 0 W.													
5.- SOBRE LOS CERROS EN LA COSTA ORIENTAL DE ISLA MARGARITA EN BAHIA ALMEJAS, AL SUR DE PUERTO CORTES, BCS.	1.- LAT. 24° 28' 7 N. LONG. 111° 48' 3 W.				11				11				11	
	2.- LAT. 24° 28' 7 N. LONG. 111° 47' 1 W.				AL				AL				AL	
	3.- LAT. 24° 27' 4 N. LONG. 111° 48' 3 W.				21				21				21	
	4.- LAT. 24° 27' 4 N. LONG. 111° 47' 1 W.													
6.- AL SUR DE MARIA CLEOFAS, NAY.	1.- LAT. 21° 04' 0 N. LONG. 106° 09' 0 W.			11		11		11		11		11		11
	2.- LAT. 21° 14' 0 N. LONG. 106° 09' 0 W.			AL		AL		AL		AL		AL		AL
	3.- LAT. 21° 14' 0 N. LONG. 106° 23' 0 W.			21		21		21		21		21		21
	4.- LAT. 21° 04' 0 N. LONG. 106° 23' 0 W.													
7.- A 10 MN. AL SURESTE DE LAZARO CARDENAS, MICH	1.- LAT. 17° 47' 0 N. LONG. 102° 00' 0 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 17° 53' 0 N. LONG. 102° 00' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 17° 46' 0 N. LONG. 101° 49' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 17° 42' 0 N. LONG. 101° 53' 0 W.													
8.- A 20 MN. AL SUROESTE DE PUERTO ARISTA, CHIS.	1.- LAT. 15° 46' 2 N. LONG. 093° 40' 0 W.			11		11		11		11		11		11
	2.- LAT. 15° 40' 2 N. LONG. 093° 32' 0 W.			AL		AL		AL		AL		AL		AL
	3.- LAT. 15° 41' 5 N. LONG. 093° 43' 5 W.			21		21		21		21		21		21
	4.- LAT. 15° 35' 5 N. LONG. 093° 35' 7 W.													
9.- A 5 MN. AL SURESTE DE ISLA SANTA CATALINA B.C.S.	1.- LAT. 25° 34' 0 N. LONG. 110° 41' 5 W.		11		11		11		11		11		11	
	2.- LAT. 25° 34' 0 N. LONG. 110° 30' 0 W.		AL		AL		AL		AL		AL		AL	
	3.- LAT. 25° 25' 5 N. LONG. 110° 30' 0 W.		21		21		21		21		21		21	
	4.- LAT. 25° 25' 5 N. LONG. 110° 41' 5 W.													

MÉXICO, D.F., A 15 DE DICIEMBRE DEL 2009